

Producttitel

Mepal RVS waterfles Vita 700 ml - vivid mauve

Inhoud van het product

- 1x Mepal Vita waterfles (Inhoud: 700 ml)
- Materiaal: Roestvrij staal (90% gerecycled)

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Ideaal voor dagelijks gebruik, sport, werk en onderweg – geschikt voor water en koude dranken
- Lekvrij: Ja – de fles sluit luchtdicht af voor gebruik in tas of rugzak
- Twee drinkopeningen: Ja – keuze tussen smalle en wijde opening voor extra drinkcomfort
- Wijde opening: Geschikt voor het toevoegen van ijsblokjes, fruit of kruiden (infused water)
- Smaak-neutraal: Ja – roestvrij staal geeft geen metaalsmaak af aan dranken
- Vaatwasserbestendig: Ja – volledig demonteerbaar voor grondige reiniging
- Demonteerbaar: Ja – uit elkaar te halen voor eenvoudig schoonmaken van alle onderdelen
- Geschikt voor magnetron: Nee
- Geschikt voor oven: Nee
- Bewaar de fles niet in de vriezer

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product direct af om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een speciale roestvrij staal-reiniger of een oplossing van water en azijn.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol, schuursponsjes of schurende reinigingsmiddelen om krassen op het oppervlak te voorkomen.
- Opslag: Bewaar het product op een droge plaats om verkleuring of aanslag te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

- Temperatuur: Roestvrij staal kan heet worden bij contact met warme vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij aanraking.
- Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
- Vermijd gebruik bij beschadiging: Gebruik het product niet meer als het vervormd of beschadigd is.

Leeftijdrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Gooi afgedankte producten van roestvrij staal niet bij het restafval.
- Breng het product naar een inzamelpunt voor metaalafval of lever het in bij een milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. kunststof of rubber) apart volgens de lokale afvalscheidingsregels.

Waarschuwingen

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Mepal stainless steel water bottle Vita 700 ml - vivid mauve

Product Title

Mepal stainless steel water bottle Vita 700 ml - vivid mauve

Contents of the Product

- 1x Mepal Vita water bottle (Capacity: 700 ml)
- Material: Stainless steel (90% recycled)

User Instructions

- Use: Ideal for daily use, sports, work and on the go – suitable for water and cold beverages
- Leak-proof: Yes – the bottle seals tightly for safe use in bags and backpacks
- Two drinking openings: Yes – choose between narrow and wide opening for added drinking comfort
- Wide opening: Suitable for adding ice cubes, fruit or herbs (infused water)
- Taste-neutral: Yes – stainless steel does not affect the taste of beverages
- Dishwasher safe: Yes – fully disassembles for thorough cleaning
- Disassemblable: Yes – can be taken apart for easy cleaning of all components
- Suitable for microwave: No
- Suitable for oven: No
- Do not store the bottle in the freezer

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and mild washing-up liquid. Dry immediately to prevent water spots.
- Stains: Remove stubborn stains or discolouration with a dedicated stainless steel cleaner or a water-and-vinegar solution.
- Avoid: Do not use steel wool, abrasive sponges or scouring agents, as these can scratch the surface.
- Storage: Store in a dry place to prevent discolouration or deposits.

Safety Instructions

- Temperature: Stainless steel can become hot when in contact with warm liquids or food. Handle with care.
- Sharp edges: Check the product for burrs or sharp edges before first use.
- Avoid use if damaged: Do not use the product if it is deformed or damaged.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Do not dispose of stainless steel products in general household waste.
- Take the product to a metal recycling point or local waste collection facility.

- Remove any non-metal components (e.g. plastic or rubber) and dispose of them separately according to local waste separation rules.

Warnings

- **P103:** Read label/these instructions before use.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Mepal Edelstahl-Trinkflasche Vita 700 ml - vivid mauve

Produkttitel

Mepal Edelstahl-Trinkflasche Vita 700 ml - vivid mauve

Produktinhalt

- 1x Mepal Vita Trinkflasche (Fassungsvermögen: 700 ml)
- Material: Edelstahl (90% recycelt)

Benutzeranleitung

- Verwendung: Ideal für den täglichen Gebrauch, Sport, Arbeit und unterwegs – geeignet für Wasser und kalte Getränke
- Auslaufsicher: Ja – die Flasche schließt dicht ab für die sichere Mitnahme in Taschen und Rucksäcken
- Zwei Trinköffnungen: Ja – Wahl zwischen enger und weiter Öffnung für zusätzlichen Trinkkomfort
- Weite Öffnung: Geeignet zum Hinzufügen von Eiswürfeln, Früchten oder Kräutern (Infused Water)
- Geschmacksneutral: Ja – Edelstahl beeinflusst den Geschmack von Getränken nicht
- Spülmaschinenfest: Ja – vollständig zerlegbar für gründliche Reinigung
- Zerlegbar: Ja – kann für einfache Reinigung aller Teile auseinandergenommen werden
- Mikrowellengeeignet: Nein
- Ofengeeignet: Nein
- Die Flasche nicht im Gefrierfach aufbewahren

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und mildem Spülmittel abwaschen. Sofort abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Flecken: Hartnäckige Flecken oder Verfärbungen mit einem speziellen Edelstahlreiniger oder einer Wasser-Essig-Lösung entfernen.
- Vermeiden: Keine Stahlwolle, Scheuerschwämme oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden, da diese die Oberfläche verkratzen können.
- Aufbewahrung: An einem trockenen Ort aufbewahren, um Verfärbungen oder Ablagerungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

- Temperatur: Rostfreier Stahl kann sich bei Kontakt mit warmen Flüssigkeiten oder Speisen erhitzen. Vorsicht beim Anfassen.
- Scharfe Kanten: Überprüfen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch auf Grate oder scharfe Kanten.
- Bei Beschädigung nicht verwenden: Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es verformt oder beschädigt ist.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Produkte aus rostfreiem Stahl nicht im Restmüll entsorgen.
- Das Produkt zu einer Metallsammelstelle oder einem Wertstoffhof bringen.
- Etwaige Nicht-Metall-Komponenten (z. B. Kunststoff oder Gummi) separat gemäß den örtlichen Abfalltrennungsvorschriften entsorgen.

Warnhinweise

- **P103:** Vor Verwendung Etikett/diese Anweisungen lesen.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Mepal gourde en acier inoxydable Vita 700 ml - vivid mauve

Titre du produit

Mepal gourde en acier inoxydable Vita 700 ml - vivid mauve

Contenu du produit

- 1x Mepal Vita gourde (Capacité : 700 ml)
- Matériau : Acier inoxydable (90% recyclé)

Instructions d'utilisation

- Utilisation : Idéale pour un usage quotidien, le sport, le travail et les déplacements – convient à l'eau et aux boissons froides
- Étanche : Oui – la bouteille se ferme hermétiquement pour une utilisation sécurisée dans les sacs et sacs à dos
- Deux ouvertures de boisson : Oui – choix entre ouverture étroite et large pour plus de confort
- Grande ouverture : Adaptée pour ajouter des glaçons, des fruits ou des herbes (eau infusée)
- Neutre en goût : Oui – l'acier inoxydable n'altère pas le goût des boissons
- Compatible lave-vaisselle : Oui – entièrement démontable pour un nettoyage en profondeur
- Démontable : Oui – peut être désassemblée pour un nettoyage facile de toutes les pièces
- Compatible micro-ondes : Non
- Compatible four : Non
- Ne pas conserver la bouteille au congélateur

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un produit vaisselle doux. Sécher immédiatement pour éviter les traces d'eau.
- Taches : Éliminer les taches tenaces ou décolorations avec un nettoyant spécial inox ou une solution d'eau et de vinaigre.
- À éviter : Ne pas utiliser de laine d'acier, d'éponges abrasives ou de produits récurants qui pourraient rayer la surface.
- Rangement : Conserver dans un endroit sec pour éviter les décolorations ou dépôts.

Consignes de sécurité

- Température : L'acier inoxydable peut devenir chaud au contact de liquides ou d'aliments chauds. Manipulez avec précaution.
- Bords tranchants : Vérifiez l'absence de bavures ou de bords tranchants avant la première utilisation.
- En cas de dommage : N'utilisez pas le produit s'il est déformé ou endommagé.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit convient aux adultes et aux enfants sous surveillance d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Ne pas jeter les produits en acier inoxydable dans les ordures ménagères.
- Déposer le produit dans un point de collecte pour métaux ou dans une déchetterie.
- Retirer les éventuels composants non métalliques (p. ex. plastique ou caoutchouc) et les éliminer séparément conformément aux règles locales de tri des déchets.

Avertissements

- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Mepal borraccia in acciaio inossidabile Vita 700 ml - vivid mauve

Titolo del prodotto

Mepal borraccia in acciaio inossidabile Vita 700 ml - vivid mauve

Contenuto del prodotto

- 1x Mepal Vita borraccia (Capacità: 700 ml)
- Materiale: Acciaio inossidabile (90% riciclato)

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Ideale per l'uso quotidiano, sport, lavoro e spostamenti – adatta per acqua e bevande fredde
- Anti-perdita: Sì – la borraccia si chiude ermeticamente per un uso sicuro in borse e zaini
- Due aperture per bere: Sì – scelta tra apertura stretta e larga per maggiore comodità
- Apertura larga: Adatta per aggiungere cubetti di ghiaccio, frutta o erbe aromatiche (acqua infusa)
- Neutro al sapore: Sì – l'acciaio inossidabile non altera il gusto delle bevande
- Lavabile in lavastoviglie: Sì – completamente smontabile per una pulizia accurata
- Smontabile: Sì – può essere smontata per una facile pulizia di tutti i componenti
- Adatta al microonde: No
- Adatta al forno: No
- Non conservare la borraccia nel congelatore

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua calda e un detersivo delicato. Asciugare immediatamente per evitare aloni d'acqua.
- Macchie: Rimuovere macchie ostinate o scoloriture con un detergente specifico per acciaio inossidabile o una soluzione di acqua e aceto.
- Evitare: Non utilizzare pagliette di acciaio, spugne abrasive o detersivi in polvere che potrebbero graffiare la superficie.
- Conservazione: Conservare in un luogo asciutto per evitare scoloriture o depositi.

Istruzioni di sicurezza

- Temperatura: L'acciaio inossidabile può scaldarsi a contatto con liquidi o alimenti caldi. Maneggiare con cura.
- Bordi taglienti: Verificare la presenza di bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.
- Evitare l'uso se danneggiato: Non utilizzare il prodotto se deformato o danneggiato.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Non smaltire i prodotti in acciaio inossidabile nei rifiuti domestici indifferenziati.
- Portare il prodotto a un punto di raccolta per metalli o a un centro di raccolta rifiuti.
- Rimuovere eventuali componenti non metallici (es. plastica o gomma) e smaltirli separatamente secondo le norme locali di raccolta differenziata.

Avvertenze

- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Mepal butelka na wodę ze stali nierdzewnej Vita 700 ml - vivid mauve

Tytuł produktu

Mepal butelka na wodę ze stali nierdzewnej Vita 700 ml - vivid mauve

Zawartość produktu

- 1x Mepal Vita butelka na wodę (Pojemność: 700 ml)
- Materiał: Stal nierdzewna (90% z recyklingu)

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Idealna do codziennego użytku, sportu, pracy i w podróży – nadaje się do wody i zimnych napojów
- Szczelna: Tak – butelka zamyka się hermetycznie, bezpieczna do noszenia w torbach i plecakach
- Dwa otwory do picia: Tak – wybór między wąskim a szerokim otworem dla większego komfortu picia
- Szeroki otwór: Umożliwia dodawanie kostek lodu, owoców lub ziół (woda smakowa)
- Neutralna smakowo: Tak – stal nierdzewna nie wpływa na smak napojów
- Nadaje się do zmywarki: Tak – w pełni rozkładana do dokładnego czyszczenia
- Rozkładana: Tak – można rozłożyć w celu łatwego czyszczenia wszystkich elementów
- Nadaje się do mikrofalówki: Nie
- Nadaje się do piekarnika: Nie
- Nie przechowywać butelki w zamrażarce

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Natychmiast osuszyć, aby zapobiec powstawaniu plam po wodzie.
- Plamy: Usuwać uporczywe plamy lub przebarwienia za pomocą specjalnego środka do stali nierdzewnej lub roztworu wody z octem.
- Unikać: Nie używać druciaków, szorstkich gąbek ani środków ściernych, które mogą porysować powierzchnię.
- Przechowywanie: Przechowywać w suchym miejscu, aby zapobiec przebarwieniom lub osadowi.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Temperatura: Stal nierdzewna może nagrzewać się w kontakcie z gorącymi płynami lub żywnością. Zachować ostrożność podczas dotykania.
- Ostre krawędzie: Przed pierwszym użyciem sprawdzić produkt pod kątem zadziórów lub ostrych krawędzi.
- Unikać użycia w przypadku uszkodzenia: Nie używać produktu, jeśli jest zdeformowany lub uszkodzony.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt przeznaczony jest dla dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Nie wyrzucać produktów ze stali nierdzewnej do odpadów zmieszanych.
- Oddać produkt do punktu zbiórki złomu lub do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów.
- Wszelkie elementy niemetalowe (np. z tworzywa sztucznego lub gumy) należy usunąć i wyrzucić osobno zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów.

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Mepal botella de agua de acero inoxidable Vita 700 ml - vivid mauve

Título del producto

Mepal botella de agua de acero inoxidable Vita 700 ml - vivid mauve

Contenido del producto

- 1x Mepal Vita botella de agua (Capacidad: 700 ml)
- Material: Acero inoxidable (90% reciclado)

Instrucciones de uso

- Uso: Ideal para uso diario, deporte, trabajo y viajes – apta para agua y bebidas frías
- A prueba de fugas: Sí – la botella cierra herméticamente para un uso seguro en bolsas y mochilas
- Dos aperturas para beber: Sí – elección entre apertura estrecha y ancha para mayor comodidad
- Apertura ancha: Apta para añadir cubitos de hielo, fruta o hierbas (agua infusionada)
- Neutro en sabor: Sí – el acero inoxidable no altera el sabor de las bebidas
- Apta para lavavajillas: Sí – completamente desmontable para una limpieza exhaustiva
- Desmontable: Sí – se puede desmontar para limpiar fácilmente todas las piezas
- Apta para microondas: No
- Apta para horno: No
- No guardar la botella en el congelador

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar con agua caliente y un lavavajillas suave. Secar inmediatamente para evitar manchas de agua.
- Manchas: Eliminar manchas persistentes o decoloraciones con un limpiador específico para acero inoxidable o una solución de agua y vinagre.
- Evitar: No utilizar estropajos de acero, esponjas abrasivas ni productos limpiadores con abrasivos, ya que pueden rayar la superficie.
- Almacenamiento: Guardar en un lugar seco para evitar decoloraciones o depósitos.

Instrucciones de seguridad

- Temperatura: El acero inoxidable puede calentarse al contacto con líquidos o alimentos calientes. Manipular con cuidado.
- Bordes afilados: Compruebe el producto en busca de rebabas o bordes afilados antes del primer uso.
- Evite el uso si está dañado: No utilice el producto si está deformado o dañado.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- No deseche los productos de acero inoxidable en la basura doméstica general.
- Lleve el producto a un punto de recogida de metales o a un centro de reciclaje local.
- Retire los componentes no metálicos (p. ej., plástico o goma) y deséchelos por separado conforme a las normas locales de separación de residuos.

Advertencias

- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

sv Bruksanvisning: Mepal vattenflaska i rostfritt stål Vita 700 ml - vivid mauve

Produkttitel

Mepal vattenflaska i rostfritt stål Vita 700 ml - vivid mauve

Produktinnehåll

- 1x Mepal Vita vattenflaska (Volym: 700 ml)
- Material: Rostfritt stål (90% återvunnet)

Användarinstruktioner

- Användning: Idealisk för dagligt bruk, sport, arbete och resor – lämplig för vatten och kalla drycker
- Läckagesäker: Ja – flaskan stänger tätt för säker användning i väskor och ryggsäckar
- Två dricköppningar: Ja – välj mellan smal och vid öppning för extra drickskomfort
- Vid öppning: Lämplig för att lägga i isbitar, frukt eller örter (smaksatt vatten)
- Smaksäker: Ja – rostfritt stål påverkar inte smaken på drycker
- Diskmaskinssäker: Ja – helt isärtagbar för grundlig rengöring
- Isärtagbar: Ja – kan tas isär för enkel rengöring av alla delar
- Lämplig för mikrovågsugn: Nej
- Lämplig för ugn: Nej
- Förvara inte flaskan i frysen

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska med varmt vatten och mild diskmedel. Torka av omedelbart för att förhindra vattenfläckar.
- Fläckar: Ta bort envisare fläckar eller missfärgningar med ett dedikerat rengöringsmedel för rostfritt stål eller en lösning av vatten och ättika.
- Undvik: Använd inte stålull, skursvampar eller slipande rengöringsmedel som kan repa ytan.
- Förvaring: Förvara på en torr plats för att förhindra missfärgning eller avlagringar.

Säkerhetsinstruktioner

- Temperatur: Rostfritt stål kan bli varmt vid kontakt med varma vätskor eller livsmedel. Var försiktig vid hantering.
- Vassa kanter: Kontrollera produkten för grader eller vassa kanter före första användning.
- Undvik användning vid skada: Använd inte produkten om den är deformerad eller skadad.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under vuxens överinseende.

Avfallsinstruktioner

- Släng inte produkter av rostfritt stål i hushållssoporna.
- Lämna produkten till en insamlingsplats för metallåtervinning eller till en återvinningscentral.
- Ta bort eventuella icke-metalliska delar (t.ex. plast eller gummi) och kassera dem separat enligt lokala regler för avfallssortering.

Varningar

- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.